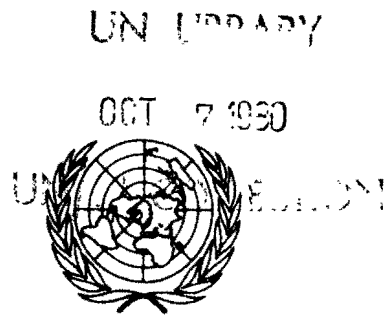


联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/C.5/35/32
20 October 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议

第五委员会

议程项目 91

1980—1981 两年期

方案预算

在国际经济和社会事务部内

设立资料系统股

秘书长的报告

摘要

本文件是按照大会第 34/233 号决议第一节编写的，其目的是就国际经济和社会事务部资料系统股内的发展资料系统在其已延长的试办期间的业务，提出报告，并提供关于使用该发展资料系统的资料，以便大会第三十五届会议决定资料系统股是否应保留。

发展资料系统是一种电算机处理的资料系统，借此可以易于查阅国际经济和社会事务部、技术合作促进发展部和联合国人类住区中心所编或为它们编写而未出版的报告。发展资料系统数据库是联合国在经济和社会发展各领域内工作的一种集体的记忆装置，现在共储存有将近 3,100 项工作，而且继续不断地增加。

本文件简略地叙述资料传播活动对经济和社会发展方案的有效进行所发生的作用，概述设立发展资料系统所用的方法，叙述资料系统股在1980年延长期间试办业务的活动，列出如大会决定续设该系统时在1981—1982年可进行的活动纲要。至编写本报告为止，未曾收到对1980年后继续进行业务时提供预算外支援的任何建议。

本报告还分析了1980年内使用资料系统股提供服务的情形，说明各国政府以及有关经济和社会发展的各机构要求资料系统股提供资料传播服务的情况。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
简称和缩写		5
一. 背景	1 - 8	7
二. 促进国际发展的资料系统的作用	9 - 11	9
三. 设立资料系统股	12 - 29	10
1. 设立发展资料系统	14 - 25	10
(a) 选择和搜集文件	16 - 17	10
(b) 索引词汇	18 - 20	11
(c) 系统的适应与执行	21 - 23	12
(d) 电子计算机化档案的设立和使用	24 - 25	12
2. 提供资料传播工作的专门技能	26 - 29	13
四. 一九八〇年的活动	30 - 37	14
(a) 收集国际经社事务部和技合部的材料, 并以 电子计算机加以处理	32 - 33	14
(b) 传播有关发展资料系统的消息	34 - 35	14
(c) 提供服务和衡量系统的使用率	36 - 37	15
五. 用户背景	38 - 47	16
(a) 调查表	39 - 45	16
(b) 示范和会谈	46 - 47	18
六. 评价	48 - 64	19
七. 1981-1982年可能从事的工作	65	22
八. 费用概数	66 - 75	23
1. 1980年的支出概数	66 - 70	23
2. 1981年的费用概数	71 - 75	25

附 件

教科文组织关于资料发展系统的评价报告的摘要和结论	28
--------------------------------	----

简称和缩写

行予咨委会	行政和预算问题咨询委员会
农业资料系统	国际农业科技资料系统（粮农组织）
拉美经委会	拉丁美洲经济委员会
拉美经社文献中心	拉丁美洲经济和社会文献中心（圣地亚哥）
方案协调会	方案和协调委员会
发科资料系统	发展科学资料系统
发展资料系统	发展资料系统（联合国／国际经社事务部）
技合促进发展部	技术合作促进发展部
非洲经委会	非洲经济委员会（亚的斯亚贝巴）
西亚经委会	西亚经济委员会（巴格达）
亚太经社会	亚洲及太平洋经济社会委员会（曼谷）
粮农组织	联合国粮食及农业组织（罗马）
原子能机构	国际原子能机构（维也纳）
电算中心	国际电子计算中心（日内瓦）
发研中心	国际开发研究中心（渥太华）
国际经社事务部	国际经济和社会事务部
劳工局	国际劳工局（日内瓦）
环境资料查询系统	国际环境资料来源查询系统（环境规划署）
核资料系统	国际核资料系统（原子能机构）
工技数据库	工业技术数据库（工发组织）
资料系统委员会	组织间资料系统委员会（日内瓦）
资系委员会	资料系统委员会
综合系统改进项目	综合系统改进项目（开发计划署）

标准化组织

联检组

微型电算机软件

经合发组织

人口资料网

方案规划协调处

书目资料系统

人类住区中心

开发计划署

环境规划署

教科文组织

工发组织

科技资料合作方案

国际标准化组织（日内瓦）

联合检查组

开发研究中心的整套微形电算机软件

经济合作及发展组织

人口资料网（联合国）

国际经社事务部的方案规划和协调处

联合国书目资料系统

联合国人类住区中心

联合国开发计划署（纽约）

联合国环境规划署（内罗毕）

联合国教育、科学及文化组织（巴黎）

联合国工业发展组织（维也纳）

国际科技资料合作方案（教科文组织）

二 背景

1. 秘书长鉴于为了提供项目规划和方案规划所需的知识,必须更有效地利用联合国所编的许多未出版报告和研究报告里的资料,于1976年首次向方案协调会第十六届会议建议在国际经济和社会发展部内设立资料系统股¹。这些未出版的报告里载有丰富的知识和经验,如无法储存、检索和广为传播,就不能有效地利用。有了从事这种工作的一个机构,可以保证根据过去的工作来发展新开始的工作。

2. 1977年12月联大第32/212号决议第五节批准了成立资料服务股后,资料系统股即宣告成立。根据提款,首先进行两年期的试办,这一阶段的经费来自预算外资源。大会还要求就1978年该股的工作进展提出报告,以便决定该股是否要在1979年使用计算机。

3. 大会第三十三届会议审议了秘书长关于资料服务股1978年工作的报告(A/C.5/33/4)并授权该股使用计算机(第33/116A号决议第二节)。该决议请秘书长向联大报告资料服务股头两年业务工作,其中要考虑到方案和协调委员会,联合检查组,以及行政和预算问题咨询委员会的结论和建议。报告中还应估计资料服务股开始工作时所需的费用。

4. 1978年9月,方案协调会第18届会议审议1980—1983年的中期计划时审议了发展资料系统,并注意到,虽然发展资料系统之能否继续下去决定于联大1979年的决议,但它的活动及技术合作促进发展部的活动都涉及传播技术合作项目的各种报告,是互相补充的,应予以协调或统一。²

5. 联检组于1979年4月对资料系统股的工作进行了研究³。联检组认为,最关键的问题就是评估对计算机化的发展资料系统是否需要这个发展资料系统是资

¹ 过去叫做资料服务股。

² 《大会正式记录,第三十三届会议,补编第38号》(A/33/38),第671段。

³ 《关于国际经济和社会事务部资料服务股的报告》(JIU/REP/79/12)。

料服务股为了迅速地得到联合国所编或为联合国所编但未出版的有关经济及社会发展的报告及研究资料而设的。联检组的结论是，还必须再进行为期一年的试办，才能根据使用情况看出是否需要该系统，并建议使用情况必须用有效的统计方法进行监测，以便所得结果能够呈报给联大。联检组还建议最为能把这个系统交给组织间资料系统委员会去评审。

6. 大会第三十三届会议审议了秘书长，⁴行政和预算问题咨询委员会，以及联合检查组关于在国际经济和社会事务部内设立资料系统股的报告，并在其第34/233 I号决议中决定，如另有自愿捐款，应将发展资料系统试办业务再延长一年，并决定使用有效的统计方法监测其使用情况，还应将此系统提交组织间资料系统委员会评审，至迟在1980年8月1日将评审报告分发给各代表团，以便大会可在第三十五届会议表示资料系统股是否应予继续。

7. 虽然联大已如上所述决定“将该资料系统提交组织间资料系统委员会评审”，但由于该委员会自从联大通过是项决议后未曾开过会，因此不可能办到。只可能在组织间资料系统委员会1980年11月26日至28日在日内瓦的下一次会议时审议。⁶但是，为考虑到联大希望对发展资料系统是否适合于完成它的任务、是否能与其他具有类似任务的机构不冲突等获得独立的评审意见，因而已向联合国教、科、文组织提出要求，请该组织对发展资料系统作出评价。联合国教、科、文组织设有一个一般资料方案，其目的是促进各国、各区域和国际间的资料系统，并通过为各资料系统制订各项准则以促进各系统之间的交流。评价的结果见本报告附录。

8. 以下各段叙述资料系统股为有效地制订和执行联合国各项经济和社会发展方案所进行的传播资料活动。对该系统的潜在能力和用途的调查表的答复，也包括在本报告内。

⁴ A/C.5/34/5.

⁵ A/34/7/Add.2.

⁶ 1980年3月，行政协调委员会组织委员会会议对此表示注意到了(A/C.5/34/25, 第2段(o)).

三 促进国际发展的资料系统的作用

9. 各国政府和国际机构日益注意到,要使国际发展方案获得成功,取得必需的专门资料十分重要。例如,联合国生境—人类住区会议、联合国发展中国家间技术合作会议和联合国科学和技术促进发展会议,⁷都建议把资料交流和传播列为优先事项。

10. 在国家和区域两级,由于认识到需要与具体发展问题有关的资料,因而设立了几个针对特定任务的资料系统。举例说拉美经委会正在编制一项试验性方案,这项方案将把拉丁美洲各国规划部门的资料单位联成一个分散的资料网,由拉丁美洲经济和社会文献中心(拉美经社文献中心)负责协调。加拿大的国际开发研究中心则设立了发展科学资料系统。发展科学资料系统的资料库存有加拿大、德意志联邦共和国、苏联、印度尼西亚、摩洛哥和荷兰等国有关发展的文献。在亚洲,巴基斯坦和菲律宾按照发展科学资料系统的模式设立了发展资料系统。在非洲,非洲经委会以发展科学资料系统的方法为基础,计划设立迅速提供与发展有关文献的资料系统(发展科学资料系统的非洲方案),同时,西亚经委会正考虑在西亚区域设立一个类似的系统。

11. 各组织除了参与国际资料交流和传播活动外,又注意到需要改进内部结构以提高效率的问题,以便更好运用它们自己收集和编写的文件,因为如果没有检索和运用其内部记忆系统的手段,就无法期望这些组织有效执行其方案。发展资料系统就是国际经社事务部为其国际发展活动设立一个制度化的记忆系统而作的努力。

⁷ A/C.5/34/5号文件在第12—13段中已经说明,由于认识到需要专门资料系统,因此,已经设立了环境资料查询系统(环境规划署)、农业科技资料系统(粮农组织)、核资料系统(原子能机构)、工技数据库(工发组织)、综合系统改良项目(开发计划署)和人口资料网。

三、 设立资料系统股

12. 本报告的这一节扼要叙述设立资料系统股的步骤和所用的方法。 资料系统股于1978年3月成立，当时隶属主管经济和社会事务付秘书长办公室，后来改属国际经济和社会事务部的主管方案规划和协调厅助理秘书长办公室，该办公室负有执行整个联合国系统的方案规划和方案协调的特别职责。

13. 资料系统股的工作以下两方面为主：(a) 设立一个资料系统（发展资料系统），提供由联合国编写或为其编写而与发展有关的未发表报告和研究⁸；(b) 同参与资料分析和传播活动的实务部门进行协调和合作。

1. 设立发展资料系统

14. 在设立发展资料系统的过程中，特别着重参考有关的研究，利用已经试用和证明可行的技术和方法，例如一群国际专家为发展科学资料系统进行的可行性研究，专家们决定了这种资料系统所需的资料，并决定应用何种方法来处理这些资料。⁹

15. 为了维持联合国大家庭的一贯性和实现有关系统的相容性，采用了象科技资料系统《机器可读的书目说明参考手册》以及标准化组织的地名编码标准之类的国际方针和标准。

(a) 选择和搜集文件

16. 选择适合资料系统用的文件的主要决定因素如下：(a) 这些文件是未经发

⁸ 1977年6月23日经资料系统委员会核准。

⁹ 《发展科学资料系统：国际发展科学资料系统的初步设计》，由发展科学资料系统研究小组以下列共同主办机构的名义编写：国际发展研究中心、劳工组织、经合发组织、开发计划署、教科文组织和联合国。

表的，以求资料系统股能够补充只收集和分发已发表资料的达格·哈马舍尔德图书馆的不足，(b) 收入资料系统的文件按其价值和内容判断应有潜在的需要。 预计可能使用这类文件的将是在专门领域或区域执行实质工作的联合国官员和顾问、各区域委员会、联合国大家庭的其他组织和各国政府。

17. 为了确保所选文件针对各参与机构的最重要工作，因此决定选择工作由主持编写报告的各司或各股进行。 并且规定了收集文件的例行程序，但有一项理解，这些文件将于尽快处理后交还撰写的人员。 资料系统选择的资料大多载于技术文件、研究报告、特派团报告和项目报告内。

(b) 索引词汇

18. 检索词汇是确保资料系统发挥效力和使有关的资料储存系统和检索系统相协调的主要因素之一。 为了尽量减少这个项目开始时所需资沉，并确保它从头开始就与其他系统相协调，因此，决定使用经合发组织编制的《综合词汇：经济及社会发展基本词汇》，因为这个词汇已得到联合国大家庭和国际机构广泛应用。¹⁰

19. 在作出这项决定前，曾审查发展资料系统选择的数约 1,000 种文件的内容，确定《综合词汇》所收的名词适合发展资料系统使用。 同时，已经查明词汇的欠缺处，并将这方面的资料提出，以便列入《综合词汇》订正本内，命名为《经济和社会发展领域的资料处理综合词汇》，于 1979 年由经合发组织在资料系统股和其他同联合国有关的机构合作下编成，这些有关的机构包括劳工组织、工发组织、开发计划署和拉美经社文献中心等。 因此，发展资料系统所用的检索名词同《综合词汇》的使用者所设立的系统是一致的，例如劳工组织的劳工文件数据库。

¹⁰ 例如粮农组织、劳工组织、工发组织、开发计划署、非洲经委会、拉美经委会、亚太经社会、经合发组织，以及在阿根廷、加拿大、埃及、德意志联邦共和国、危地马拉、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉的机构。

《综合词汇》大部名词都已列入新近制订的书目资料系统主字码名词表草稿。

20. 《综合词汇》另一项优点是采用多种语言，因此以联合国四种正式语言——英文、法文、西班牙文和阿拉伯文——编制索引时都很有用，作为为联合国所有会员国服务的系统，这是一项突出的优点。

(c) 系统的适应与执行

21. 我们没有为发展资料系统设计全新的格式，而是审查现有系统后吸取其他成功系统所获的经验。为了使这个系统能够迅速检索，并使它同其他有关系统有效联系，决定使这个系统计算机化。

22. 最近加拿大的国际发展研究中心研制的计算机化书目数据库管理系统——整套小型计算机软件，已在发展资料系统计划的体制内予以试验，结果认为适合。整套小型计算机软件已在日内瓦的国际劳工局使用，非洲经济委员会也正在进行装设。同时，若干发达国家和发展中国家的国家发展机构也采用了这种系统。

23. 计算机化系统已于1979年5月中装妥，租用一部打印终端机，经电话线连通一部“分时”的小型计算机。

(d) 电子计算机化档案的设立和使用

24. 每一项选定归入资料系统的文件应按检索部分加以说明，例如作者，作者所属的组织、职别、会议、所涉的问题、国别、文件的语文、项目编号、项目费用、文件地点、100—150字提要。由资料系统股受过训练的工作人员担任摘要和索引的编制工作。虽然把编写摘要和编写报告连系在一起的办法正在逐步实行，但资料系统股仍然需要编写目前还没有编就的摘要，和指定适当的文件主字号码。资料是电子计算机化的，使用联机终端设备。完整的文件编目资料，包括摘要在内，可按每小时10—12项记录的速率投入计算机内。

25. 电子计算机化的资料供联机检索，及提供下列服务之用：(a)按照问题、作者、职别、项目编号、国别分类的文件索引；(b) 专门文件编目；(c) 最新文件资料服务；和(d) 参考资料和非编目的资料。

2. 提供资料传播工作的专门技能

26. 资料系统股将它的专门知识供国际经济和社会事务部用来进行有关资料系统的几种活动，包括为筹备联合国科学和技术会议而进行的技术资料网研究，和人口资料网的设计和执行。

27. 资料系统股并协助环境规划署为其环境资料查询系统进行评价，并向跨国公司中心工作方案评价小组提供援助。 资料系统股也以研究组的成员身分向发展科学资料系统／非洲研究作出贡献。 它同拉美经社文献中心保持了密切关系，该中心已经有了一个同资料系统股资料系统相似的电子计算机资料系统。

28. 认识到各国政府十分重视资料系统活动方面的组织间合作，资料系统股同联合国人类住区中心（生境）进行了合作，为其文件收集的电子计算机化作出努力。报告和胶片的编目是这一数据库的第一个重要产出，现已提送人类住区委员会，并由该中心分发给各成员国政府。 编目载有大约1,200个项目，包括对有关报告的作者、题目、机构和地理索引。

29. 国际经社事务部和人类住区中心的资料传播活动因此可以互相配合，使该两组织都能取用彼此工作的成果。

四、一九八〇年的活动

30. 一九八〇年资料系统股集中其活动在发展资料系统上。由于一九八〇年初专门工作人员减少,资料系统股为国际经社事务部资料系统工作及组织间合作活动提供专门技能的责任,均按比例减少。关于这种活动的今后支助办法,当于资料系统股前途问题决定后,立即作出安排。

31. 资料系统股1980年间的活动集中于下列的领域:

- (a) 收集国际经社事务部和技合部的材料,并以电子计算机加以处理;
- (b) 散发一套宣传文件和通过系统讲解,传播有关发展资料系统的消息;
- (c) 根据大会的请求提供利用系统的服务和衡量对系统的使用。

(a) 收集国际经社事务部和技合部的材料,并以电子计算机加以处理

32. 以前为收集材料输入电子计算机而制订的办法,现已成为资料系统股推进工作的正常程序。发展资料系统数据库内的大部分是技合部所编写的或专为该部编写的许多报告的资料。这些报告涉及矿物和水资源的勘探和利用、公共行政、能源、运输等领域;主要是开发计划署资助项目的成果。为了提供有效规划方案的工具,资料系统股根据该部的需要,利用经过计算机处理的材料,提供了按区域、国家、项目编号和主题分类的产出。

33. 除了技合部的材料外,系统也收进人口司、海洋经济和技术处以及统计处一些未出版的适当材料。为了使计算机化程序更趋合理,目前正与统计处进行一项试验,由统计处工作人员,而不由资料系统股的工作人员撰写统计处自己印发的报告的摘要。到目前为止,这些摘要的质量都很高,反映出这个使系统材料的编整工作合理化的办法是可行的。根据这个经验,今后拟由提供数据库材料的其他各司处自行编写给发展资料系统的摘要。

(b) 传播有关发展资料系统的消息

34. 为了宣传发展资料系统所提供的服务,已准备了一套宣传文件—其中包括

一本铅印小册子、一份供作样本的《发展资料摘要》、一张问答调查表，分发给所有驻联合国代表团、所有开发计划署驻地代表、各区域委员会、秘书处内有关的实务人员、联合国系统内各组织、成员国政府以及遍布世界各地的许多有关经济和社会发展的研究机构。这项宣传文件已分发了约1 500份。调查表中请收件人填明是否愿意参加系统分发网，收取以后印发的《发展资料摘要》、各种专门书目或一套机器可读的基本数据。

35. 讲解系统的联机检索功能是另一个宣传这个系统的有效办法。现已尽可能广泛地向各国政府代表和研究人员作出此种讲解。此外也为下列各组织的工作人员作了讲解：亚太经社会、非洲经委会、儿童基金会、联合国大学、世界银行、开发计划署、人口活动基金、联合国秘书处，等等。

(c) 提供服务 and 衡量系统的使用率

36. 按照大会第34/233号决议第一部分的规定，已将1980年5月初寄发整套宣传文件后四个月内的系统使用率记录下来，同时还对资料系统股所提供的服务作了记录。截至1980年9月1日为止，调查表填报人要求提供1,000份专题书目，其中约400份已由计算机整理寄出。每一书目平均列出35份参考文献，每份参考文献下附有100—150字的摘要。此外还根据要求寄发了100多份文件给使用者，这个数字在最近的将来估计会大幅度增加，因为使用者收到专题书目后都将索取书目上列举的文件。其余600份请求正在以每周约75份的速度处理。如果没有计算机的协助，编整1,000份专题书目的工作可能需要40个专门人员人工年（每份书目约2个星期）。

37. 由于散发调查表，资料系统股已能确定发展资料系统的可能用途和使用程度，并可编制使用者的背景资料。资料系统股利用对调查表的回答整理了一张，刊载世界各地约500间机构的邮寄名单，供寄发《发展资料摘要》之用。调查结果概要见第五部分。所得结果显示，使用者对这些服务所表现的兴趣正在逐步增加。

五、用户背景

38. 用户背景可以下列途径加以确定：(a) 分发调查表，(b) 系统示范，(c) 同参观该股的人座谈。

(a) 调查表

39. 1980年5月初向世界各地的1,500个机构发去了调查表，其目的在于确定人们对发展资料系统和本系统所提供的服务有多大的兴趣，并且了解用户所需要的资料和服务的种类。为了对本系统将来的用户有个总的了解，对1980年7月1日止收到的318项答复按照下列方面进行了研究：

- (a) 复信的机构类别
- (b) 复信单位感兴趣的项目
- (c) 所需服务类别
- (d) 复信单位所在区域

A. 机构类别

40. 对政府间组织互相交换发展工作的结果显然有很大的兴趣。从开发计划署驻地代表、联合国区域委员会和联合国体系各组织总部和区域办事处所收到的答复约占全部答复的三分之一(102)。政府部会高级人员也有很大的兴趣。政府各部门和驻联合国代表团作出的答复共有72件。作出答复的研究机构的数字(79)包括很多为专门研究发展问题而设的机构。大学和其他教育机构所作的答复(65)表明，理论学家希望增进他们对发展科学实际应用的了解。

B. 复信单位感兴趣的项目

41. 大约有三分之一的复信单位表示，他们对经济和社会发展的所有问题都感兴趣。其余复信单位则各自列举了好几个项目，几乎全部都在发展资料系统的数据

库所包括的范围以内。（比如，发展资料系统的数据库不包括与政治问题有关的项目）。复信单位对如下几个方面的资料最感兴趣：

农业（包括森林业、渔业、农业经济、农业发展、支农工业）	4 5
经济问题（包括经济规划、经济整体化、新的国际经济秩序）	4 0
适当的技术和技术转让	3 8
资料系统和服务（包括科学、技术和发展问题的资料系统）	3 6
教育和职业训练	3 5
农村发展	3 3
人口和人口统计	3 0
人类定居（包括住房和城市化）	3 0
社会问题（包括社会、社会福利、青年、儿童、恢复、贫困）	3 0
能源	2 9
工业发展	2 9
都市、区域和国家计划	2 8
发展规划、战略和管理	2 5
用水供应和卫生	2 0

42 其他感兴趣的项目有：统计（18）、粮食供应（18）、保健和营养（15）、劳工和就业（14）、环境（14）、项目管理和估价（13）、财政和银行（12）、妇女（12）、交通和通讯（12）、贸易和商业（10）、电子计算机技术（9）、公共行政（8）、自然资源（8）、跨国公司（8）、科学和技术的政策与研究（7）、移民（6）。

C. 所需服务类别

43 所有的复信单位都希望以后向他们邮寄《发展资料摘要》。还收到了1,000多份索取特别书目提要的请求。（有265个复信单位索取他们的项目领域的好几种

书目提要)。提出索取一份机器可读磁带数据库的单位为数出乎意料的多(58), 还有133个复信单位表示他们愿意将来能够收到这种磁带。四个北美复信单位表示他们希望能通过电话取得数据库的使用线。

44. 如第36段中所报告的那样, 用户所要求的服务之一是提供数据库文件的复制本。将来对复制本的需要量会作为本股研究如何提供有效递送文件服务的准据。

D. 单位所在区域

45. 根据复信单位所在区域的答复进行的调查, 是以7月1日收到的对调查表有答复的百分比为基础的。极有兴趣的区域是亚洲和太平洋地区(复信率为百分之三十八)及拉丁美洲地区(百分之二十六)。其他地区的复信率是: 欧洲百分之二十、北美百分之十九、非洲百分之十八和中东百分之五。

(b) 示范和会谈

46. 已经为联合国秘书处系统的司、处级领导作了几次示范。这些官员总的反映是, 该系统对他们本单位执行工作提供了一有用的工具。另外, 还在纽约为政府的代表和五月份在墨西哥城为人类住区委员会第三届会议作了示范。他们对经常收到数据库的资料也表示有兴趣。他们还表示希望能在他们自己的国家以内设立类似的系统, 以便能得到有关发展问题的国家级别上的资料。

47. 由于散发关于发展资料系统的资料, 资料系统股对将来用户的需要了解得很清楚。该股相信, 只要它集中力量扩大数据库的范围、定期分发《发展资料摘要》作为了解最新情况的工具, 和提供联机检索和出版特别书目提要等其他资料服务, 就能够满足这些需要。

六. 评价

48. 下列各段摘要概述资料股所作的努力, 确保以合算和有效率的办法达到发展资料系统的目的。系统的组成部分均按照评价资料系统的既定标准审查, 即: (a)成本效率、(b)可否同相关系统兼容并存、(c)系统组成部分是否可靠、(d)是否合乎使用者的需要。

(a) 成本效率

49. 软件 资料股用来管理发展资料系统的软件组件MINISIS, 被认为是为小型电子计算机设计的最有效、最经济的书目资料库管理系统之一。此外, 由于联合国可以免费使用这套软件组件, 而且不需调整, 因此, 系统发展方面不需任何费用。

50. 硬件 发展资料系统使用的是费用不高的小型电子计算机设备。许多只有小规模资料散播系统服务的组织发现购买小型电子计算机远比使用大型计算机合算。据估计, 发展资料系统分时使用一部大型电子计算机的费用每年约为 40, 000美元。购买一部适用的小型电子计算机约需 75, 000美元, 即五年内每年需用 15, 000美元。由于这种设备不需要专门的电子计算机人员维修, 因此, 可以在工作人员方面省下一笔费用。为资料股选用的设备有精密的编辑设备, 因此, 每年可以省下租用文字处理机的 7, 000 美元。

51. 语文索引和检索。资料股使用了许多其他有关国际发展的机构已经采用的《大型词汇》系统, 省下了设立检索词汇汇编的费用。经合发组织已向资料股提供了一本以机器可读形式编制的《大型词汇》。

52. 计算机化纪录所载数据类目。发展资料系统数据库提供报告书目说明的系统采用了UNISIST《机器可读书目使用说明参考手册》, DEVSIS也装置了这个系统。因此, 在说明适当的数据类目方面, 不涉及任何费用。

(b) 兼容性

53. 软件 在联合国组织内外使用资料股选用的软件组件 (MINISIS), 或使用与其兼容的软件 (ISIS) 的组织愈来愈多。 在联合国组织内使用这种软件组件的组织包括劳工组织和非洲经委会 (采用 MINISIS) 和教科文组织、粮农组织、电子计算中心、工发组织和拉美经委会 (采用 ISIS)。 由于发展资料系统选用 MINISIS 软件组件, 因而促进了上述各系统同资料股的数据交换。 此外, 可以按照国际标准化组织制定的标准, 通过磁带同其他系统交换资料, 而且所需程序设计不多。 例如, 这种磁带已向哈马舍尔德图书馆发送, 并已转换成可供书目资料系统阅读的方式。 现计划向哈马舍尔德图书馆定期提供这种磁带。

54. 语文索引和检索 资料股选用《巨型词汇》是为了同经常检索经济和社会发展方面的词汇的许多其他使用者一致。 (见第 18 段, 脚注 9)。 《巨型词汇》中大部分词汇都已载入书目资料系统的《项目至字码清单草稿》中, 便利书目资料系统和发展资料系统交换资料。

55. 计算机化记录所载数据类目 UNISIST 的《机器可读书目使用说明参考手册》是为发展资料系统之类的计算机化资料系统而设的。 在教科文组织的领导下, 国际资料界考虑到图书馆和资料服务的需要, 目前正在试图制订一套可获国际接受的共同书目交换格式。 这种格式一旦获得大家同意, 资料股就准备对发展资料系统目前使用的格式作任何必要的修改, 使它同新的格式一致。

(c) 可靠性

56. 软件 资料股在装置 MINISIS 之前已经彻底试验过这套软件组织, 并且认为这套软件组织可靠。 资料股由它本身使用软件的经验确定了这个结论。

57. 语文索引和检索 在评价词汇系统时应该考虑的一个因素是其维持和增补办法。 《巨型词汇》增补新词汇的办法是由所有使用者根据他们在检索各种近期的经济和社会发展刊物方面的经验, 协议增加新的词汇。

(d) 适合性

58. 软件 MINISIS 宜用于管理发展资料系统之类的资料检索系统，因为它具有广泛的联机检索能力，能够以任何形式印制输出资料，而且易于使用。这个系统的设计最宜于在发展中国家装置，因为发展中国家使用小型电子计算机可以尽量减少使用需要复杂的维修的技术所遇到的问题。

59. 硬件 由于小型计算机的出现，在发展中国家内有愈来愈多的机构能够在专门的领域内建立它们自己的计算机化资料系统。资料股在使用以小型电子计算机为基础的资料系统方面所得经验可供愿意选用这种系统的发展中国家借鉴。

60. 语文索引和检索 《巨型词汇》是特别为编制经济和社会发展刊物的索引而设的。第19段已经报导过，在审查发展资料系统的资料后，显示出《巨型词汇》系统最宜于为这类刊物编制索引，因此采用了这种方法。

61. 计算机化记录所载数据类目 由具有规划国际资料系统经验的国际专家组成的 DEVSIS 研究小组已为象发展资料系统之类的资料系统宜于采用的数据类目作出建议。这些数据类目证明适宜用于说明发展资料系统内的资料。

(e) 摘要

62. 发展资料系统的基本目的是利用联合国在研究和技术合作项目方面花钱取得的成果，办法是方便人们取用关于已经推行的活动的资料，使新开展的工作可以吸收利用已完成的工作成果，并且使将来的工作可以以过去的经验为基础，这样就可以累积工作成果，避免工作上的重复。

63. 已尝试尽量减少费用（利用现有元件和利用小型电子计算机技术），并同其他目标相同的资料系统取得并存性（使用软件、语文索引和检索之类的元件，和已经通用的数据类目）。

64. 由于发展资料系统数据库内的资料不会在任何其他计算机化的数据库出现，因此，发展资料系统不会重复在其他地方进行的有关资料的工作。资料股的目的并不是要负起图书馆的任务，只是方便人取得散处国际经社事务部、技合部和人类住区中心各办事处的文件。因此，目前装置的联机资料检索系统被认为是最适合

使用者需要的系统。通过使用一个共同系统和联合共同的资料库，就可以随时取得和共用联合国各实务办事处编制的资料 and 为这些办事处编制的资料。

七. 1981-1982 年可能从事的工作

65. 考虑到大会在其第 34/233 号决议第一节中已决定于大会第三十五届会议期间决定资料系统股是否继续存在。如果大会决定其继续存在，下列几段所摘要列出的就是 1981-1982 年可予进行的工作。

- (a) 扩大发展资料系统，增加没有出版的由国际经社事务部、技合促进发展部和人类住区中心编写的或为这些机构编写的有关经济和社会发展领域的材料，目的在于提供关于发展活动的全面资料；
- (b) 根据对调查表答复的分析所建立起来的用户背景介绍，增加服务；
- (c) 定期编制和分发《发展资料摘要》，作为向联合国系统工作人员、各国政府和研究机构提供的了解最新情况的服务；
- (d) 加强同区域委员会的合作联系，促进发展资料系统和区域委员会所已建立或即将建立的计算机资料系统之间的资料交换；
- (e) 继续进行协助人类住区中心经常编写人类住区报告的书目摘要的项目；
- (f) 鉴于将来的用户表示希望提供对数据库的联机接触途径，应向有这种兴趣的组织提供这种服务（利用电信技术）；
- (g) 进行研究，以确定什么是向用户提供复制文件的最佳途径。（除非资料系统有一个适当的文件递送系统予以支持，否则就不能充分满足用户的需要。建立资料系统股的最初建议，包括将数据库有索引的文件作成微缩底片在内。¹¹ 最近要求资料系统股寄送文件的一个实例是：一国政府的部长正在为该国设计大规模廉价住宅，索取数据库有索引的关于这种项目的所有文件）；
- (h) 同联合国其他机构建立更加密切的工作关系，帮助达成更好地掌握和了解联合国发展工作的目标；
- (i) 将为编写关于跨组织活动的报告而收集到的资料计算机化，借以向政策和万案协调处提供支持。为此目的已经设立完成试验数据库。

¹¹ 第 A/C.5/31/69 号文件，第 11 段。

八. 费用概数

1. 1980年的支出概数

66. 下文第71至75段的经费概算的编制,是供大会考虑是否继续维持资料系统的问题时参考的。这些费用概算以下文载列的1980年的支出概数为推算的基础。

67. 直到编写本报告时为止,还没有收到供给1980年后继续维持资料系统之用的预算外支助。

68. 按照A/C.5/34/5号文件英文本第23页的报道,1980年资料系统股业务方面的经费概数是\$192,900。按照至七月底止的数字,资料系统股1980年的业务上实际支出估计约为\$167,000。

69. 1980年初,资料系统股从1978-1979年的拨款中尚有节余约\$85,000。除外,又收到瑞典捐款\$25,000,加拿大捐款\$26,000,供租赁电子计算机设备之用。日本认捐\$57,000,因此,1980年共有经费\$193,000,其中\$167,000为流动金。

70. 技术合作促进发展部为执行开发计划署关于计划报告的政策时,提请财务厅从联合国可用的预算外资源拨出\$20,000,供资料系统股在1980-1981年期间的资料储藏和检索业务方面之用。资料系统股方面,则应大会关于通过同资料系统股的适当安排充分利用技术合作方面的未发表资料档案的请求(第33/116A号决议,第二节,第2段),已把有关技术合作促进发展的大量报告的资料予以电算机化,从而使技术合作促进发展部获得迅速检索这些报告的有用工具。

费用概数和支出：1980年

	费用概数 ^a	订正概数
1. <u>工作人员</u>		
2名专门人员（1名P-5和 1名P-3）和2名一般事务 人员的薪酬和一般人事费	139,900	124,000 ^b
2. <u>旅游</u>	4,000	1,360
3. <u>设备</u>		
(a) 数据处理设备	26,000	5,940(26,000) ^c
(b) 租赁文字处理机	6,000	9,600 ^d
4. 专门服务和资料	4,500	7,000 ^e
5. 服务和用品	12,500	19,000 ^f
<u>总计</u>	192,900	166,900

a. 这些经费概数载于秘书长向大会第三十四届会议提交的报告(A/C.5/34/5)。

b. P-5员额在1980年出缺。包括雇用P-2级的临时助理八个月和1979年转入的一般人事费。

c. 在1980年期间，为了获得电子计算机设备，曾经考虑过几种办法，包括分用、租用和购买设备。由于认为分用办法过于昂贵，同时，资料系统股不能确定1980年年底以后的情况，因此，决定获得电子计算机设备的最有效和最经济办法是租赁这些设备，但保留取消或购买的选择。加拿大提供了租赁/购买办法所需的经费。资料系统股的支出属于设备保养和租用终端和电话线。

d. 包括1979年结转的费用\$6,000和1980年首六个月的费用。

e. 包括资料册和两期《发展资料摘录》的印刷和邮寄费用。

f. 订正概数反映价格上涨。

2. 1981 年的费用概数

71. 联检组在 JIU/REP/79/12 号报告中提出的概数是，资料系统股每年的业务费用将为 \$ 250,000。但是，按照所提的两种办法，估计的费用将少于此数。提出两种办法，用以估计资料系统股将来的费用。A 种办法假定在 1981 年初购入电子计算机设备，B 种办法假定现在的租赁设备合同继续保持五年，每年费用为 \$ 26,000。按照 A 种办法，估计 1981 年需要约 \$ 210,000。以这种办法来说，资料系统股在 1982 年及其后每年的业务费用，估计将下降，按不变价格计算将约为 \$ 135,000，因为取得这些设备已经不会产生其他费用。按照 B 种办法，1981 年的费用概数为 \$ 160,000。以不变价格计算，资料系统股的预算将维持此数不变，直至 1986 年为止，在这段期间内，这些设备将按照租赁/购买合同付款，以后业务费用将下降，按不变价格计算将约为 \$ 135,000。下文说明资料系统股在 1981 年的业务费用概数的情形。

72. 工作人员 关于工作人员的费用概数以维持发展资料系统所需的最低限度的工作人为计算的基础。但是，原来的构想是，资料系统股可以作为改善该部的资料系统的协调工作的工具。如果决定恢复资料系统股这方面的活动，就必须增设一个员额，以便处理资料系统股这方面的重要职务。

73. 旅费 旅费方面的概算只包括促进发展资料系统和区域委员会各资料系统间的协调所必需的，以便对秘书处与区域委员会之间的知识交流作出贡献。预计在 1981 年前往每个区域委员会访问一次。如果可行而又节省经费，将一次完成前往各区域委员会的访问。

74. 数据处理设备 资料系统股为维持发展资料系统而获取电子计算机设备有两种办法：(a) 购买设备，(b) 租用小型电子计算机设备，但保持购买的选择办法。五年期的租赁/购买办法的筹资目前利率约为 12.5%，因此，购买设备是最经济的办法。1981 年以后，发展资料系统电算机化的费用每年只限于少量的

设备保养费。 下面是一个对比表，其中开列按照这两种办法计算的五年的费用总额（包括取得设备和设备保养费）。

	1981	1982	1983	1984	1985	共计
A 种办法 购买	73,500 ;	;	;	;	;	73,500
保养	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>47,500</u>
共计	83,000 ;	9,500 ;	9,500 ;	9,500 ;	9,500 ;	121,000
B 种办法 租赁	26,000 ;	26,000 ;	26,000 ;	26,000 ;	26,000 ;	130,000
保养	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>9,500</u> ;	<u>47,500</u>
共计	35,500 ;	35,500 ;	35,500 ;	35,500 ;	35,500 ;	177,500

1981 年购买设备的费用为 \$ 73,500，如果租用这些设备，以五年所付款计算，费用总数为 \$ 130,000。

75. 如果大会决定资料系统继续作业，下面是 1981 年的费用概数。

	A 种办法	B 种办法
	\$	\$
1. 工作人员		
两名专门人员（1 名 P-4，1 名 P-2）和两名一般事务人员（1 名一等，一名其他等级）的薪酬，		
包括一般人事费	120,500	120,500
2. 旅费		
同各机构和区域委员会协商	4,000	4,000
3. 设备		
(a) 数据处理设备		

		A 种办法		B 种办法
		\$		\$
小型电子计算机设备	购买	73,500	租用	26,000
每月 \$ 7 9 0 保养费		9,500		9,500
	小计	<u>83,000</u>		<u>35,500</u>
4. 专门服务和资料				
参考资料		1,000		1,000
更新软件费		2,500		2,500
数据处理用品		1,500		1,500
复印学报摘要		6,000		6,000
	小计	<u>11,000</u>		<u>11,000</u>
<u>予算总数</u>	A 种办法	<u>218,500</u>	B 种办法	<u>171,000</u>

附 件

教科文组织关于资料发展系统的评价报告的摘要和结论

本报告所述的研究是由独立的评价者为教科文组织进行的。教科文组织曾经在评价联合国大家庭内的其他系统、农业资料系统和环境资料查询系统方面负起同样的任务。

研究的目的是为了就是否应该续办发展资料系统的问题，向大会提出一些意见。评价者按照发展资料系统迄今为止所获得的成就、它的价值、各方对它的支持和要求、以及它同联合国和他处的其他资料处理活动的关系（包括一致性的考虑），来审查发展资料系统。

纯粹从技术观点看来，系统实在没有什么毛病。关于发展资料系统的各项决定，包括接据库的安排形式和执行的方式，在技术上都是适当的，而分类、索引和摘要的质量也不错，使人实际能够查考数据库内关于各种项目的题材。

为求发展资料系统同其他查考发展文献系统的一致而作的决定已经判定是对的，即使为取得这样的一致性而减低发展资料系统同联合国书目资料系统的一致性也无妨。

使用资料系统可以查得的各种文件是联合国付出相当可观的费用进行研究的结果。现已判明这个数据库具有很大的潜在价值，特别是对发展中国家来说。否则数据库提供的资料有很多就无法广为散播或为人所知。此外，系统的费用只占为汇集编写其提供的资料所耗费用的一极小部分。

事实证明联合国内各部门、一些会员国政府和其他国际机构都对发展资料系统很感兴趣，给予支持。

发展资料系统虽然具有潜在的价值，但目前数据库的范围有限，而且资料股的职权有限，因此可能使用资料系统的人也就有限了。有限的范围和职权使系统面临“可见度”和“形象”的问题。为消除这种情形，也须积极提倡资料系统。就

实际服务来说，资料股在过去两年半内并没有取得预期的成就。因此，应按照其前景而不是按照其迄今为止的实际成就来评价发展资料系统。

发展资料系统当然具有潜在的价值，但如果能使其成为发展资料来源世界网的一个重要组成部分，它的价值就会大大提高。继续支持资料股的一个主要理由是它在为设立和维持一个全面提供经济和社会发展资料的有效网状系统提供所需的领导和技术性专门知识方面能发生作用。

- - - - -